DOMINGO ANDRÉS

Poeta latino del siglo XVI, natural de Alcañiz, en Aragón

POR

D. Vicente Bardaviu Ponz

(CONTINUACIÓN)

CAPÍTULO IV

Terminado el Anthropolytroseos el Autor colocó dos Églogas, la 1.ª que comienza en la página 217, titulada «Agelthas», tiene por asunto festejar la noche buena, cantando el nacimiento de Jesús; como no es muy larga y es delicada en extremo, se pone íntegra a continuación.

La segunda, titulada «Melech aroim», es más bien una elegía al dolor de la Santísima Virgen en la muerte de su amado Hijo.

Esta, por desgracia, ha desaparecido del Códice original; no queda más que el dístico en que se expresa el argumento y que dice:

Plangitur hîc planctus, planxit quo flebilis Immel,
In gremio fovit dum nati exangue cadaver.

Mano alevosa arrancó del autógrafo el pliego que contenía las páginas 223, 24, 25 y 26, en las que estaba escrita la 2.ª Égloga «Miserabilem illum Virginis Matris Planctum cum depositum de cruce cadaver in gremio fotum oculis pererrans contemplabatur.»

¿Cuándo ha desaparecido? Bono Serrano la vió, pues dice de ella: «También es muy notable por lo afectuosa y tierna, su elegía al dolor de la Virgen en la muerte de su Divino Hijo.»

Sancho (D. Nicolás) en su «Descripción Histórica» publicada en 1860, dice: «La segunda (Égloga), que es tierna y bellísima, tiene tres

cantos, pintándose en ella muy al vivo el mutuo amor de Dios y de su Madre Santísima y el gran dolor producto de aquél, que atormentó su espíritu en la escena trágica del Calvario.

Esto me prueba que ya no estaba el pliego desaparecido que contenía la Égloga; puesto que la confunde con la composición siguiente: «De mutuo Dei et Virginis Matris Amore», sin que se diera cuenta de la desaparición. No se fijó en la foliación, y como en la página anterior está el título de la Égloga y al comienzo de la siguiente empieza la obra del «Mutuo Amor», la tomó erróneamente por la desaparecida. Corrobora mi afirmación lo que dice en la página 458 de «La Descripción Histórica de Alcañiz» respecto de la primera Égloga:

«La primera de estas composiciones es breve; no comprende más que desde la página 216 hasta la 223, describiéndose en ella con gracia y novedad la noche famosa en que nació nuestro adorable Niño Jesús.»

En rigor no es exacta esta afirmación, porque la primera Égloga comienza en la mitad de la página 216 y termina en la mitad de la 222. Pero de todos modos es más larga de lo que fué la segunda, que no tuvo más que cuatro páginas escasas; pues según la costumbre del Autor, debió poner en la página 226, que falta, el proemio en prosa y, tal vez, la dedicatoria del libro «De Mutuo Amore».

Además, Sancho dedica un párrafo en su obra a cada uno de los poemas del códice; y no falta el correspondiente a la segunda Égloga, pero se echa de menos el del «Mutuo Amor».

Ahora pondremos íntegra a continuación la primera Égloga.

CAPÍTULO V

Égloga. — Agelthas. — Argumentum.

Illius apparet facies et noctis imago,
Qua peperit Verbum summi patris integra mater.

Pimmenus. — Agelthas.

Siste age præcipitem quo te? cui mumus Ageltha?
Quid vultu insolitu latus? cui fistula cantat?
Dûxtine uxorem mihi quod prædixerat Oegon?
Ag. Pimmene, nec duxi, nec amo, nec talis curo.

Sed propero ad regem, notris qui dicitur oris
Nocte intempesta integra de virgine natus.
Pim. Mira refers, nec digna fidei, tua munera tanti
Esse putas, regem ut speres flectique capique?
Stulte homo, de integra credas quoque virgini natum?
Ag. Mira quidem refero, quin, si, quœ ego Pimmene cuncta
Hac nocte his oculis vidi, atque his auribus hausi
Insomnis, nôsses, tunc miraveris, et illa
Conferes non digna fide, nisi desuper essent.
Propterea regem viso; et mea carmina regi
Accipienda puto, et quamvis mea alia dona.
Pim. Desuper ista tibi? vel tu mera somma narras,
Vel calices puros, penitus vel desipis amens.
Ag. Non custodit oveis, tuto, qui dormit, et horum,
Crimina, quæ objetas, te olim meminisse pigebit.
Pim. Sint hac dicta joco, nolim stomacheris, Ageltha,
Novi egote, mores que tuos, æquosque parentes
Hic sylvas inter Solymos, et lœta Sodomæ
Pascua; quin illos norunt et pascua Iessen.
Nec mihi sume animus tecum fuit illa libida
Sed penitus rebar mecum te forte jocari.
Qin nisi rem pandas (cogar si vera fatevi)
Haud credo. Sed tu qui noveris ista, referto.
Ag. A tua nec virtus, nec patrum fama tuorum
Nota unquam in sylvis, novi te Pimmene, nulla
Cura tibi est pecoris; nulla est tibi juris et æqui,
Hinc te ne impedias, destram pete sine sinistram.
Pim. Hinc equidem non me, nisi tu prius ordine regem
Virgine prognatum, et miracula tanta reponas.
Ag. Quando audire libet, quamvis commoris ad iram,
Cuncta tamen referam, tu Pimmene mente tenet.
Nox erat atque gregem serbabam insomnis, et ecce,
Libida sub lato conecrescunt nubila coelo.
Mox gelidi invadunt coeco cum turbine venti,
Ut montes sylvœque tremant, nutent quoque villæ.
Horrescunt pecudes, coit et grex omnis in unum.
Adsum ardens; tutoque tremens includitur antro.
Aspera sævit hyems; reticensque canesque, lupique
Fulgura crebra micant; et crebra tonitrua terrent.
Obsero, quis, capis dum sol in cornibus haeret,
Credat? de coelo jam tacta cacumina flammas

Corripiunt; sylvœque ardent, fumantque paludes.
Cur tamen id memoro? quasi tu non senseris ipse.
Pim. Non equidem sensi, vino somnoque sepultus.
Attamen in somnis cuncta hæc sentire videbar.
Ag. Passim amens speculor: , quis exitus instet
Sepe fores repeto: crudelem rebor Erinnyn
Exiliisse cavis orbem delere cavernis.
De grege tabesco, nullam dat cura quietem.
Fundo preces tacite, lacrymasque; et numen adoro
Denique nox media instabat, jam fulmina cessant.
Iam ponunt venti; jam livida nubila cedunt,
Fit rerum extemplo conversio mira relatu.
Sy dera pulchra micant; rigor excidit omnis, et aura
Blanda levis, crepitansque jugis ceu tempore verno
Insequitur; mulcetque sinus; et odoribus afflat
Egredior stabulis, stellas, atque astra sereni
Contemplor coeli; ventosque exploro futuros.
Summa quies, nullæque minæ, nullæque procellæ
Nulla moli facies lætissima coeli;
Qualis nulla fuit; qualem non spero futuram;
Fundo preces tacite, gratesque; et numen adoro.
Accelero, produco gregem, fundoque per herbam
Exultat, lœtis sylbam balatibus implet.
Lascinit passum, auræ blandimenta susurræ
Testatur, saliunt hoedi, saliuntque capellæ
Aurora ut prima solitæ exultare volucres
Vere novo: cantusque cient; planduntque volatu.
Corripio et calamos noctem cantare paratos
Sub dio in medio gregis, et de vertice saxi,
Suave canunt calami, respondent undique valles,
Cancer ad occiduum in se converterat æquor
Intempesta quies, simul et suavisima dudum
Cum, quamquam serum madebat fistula somnum.
Et grave jam victum caput huc nutabat et illuc
Ecce autem rutilum tamquam de fulmine coelum
Omnem anfert noctie speciem montesque corus cant.
Obstupes, fulgurque puto, sed perstat, et ardet.
Omne nemus, medio quasi sol fulgeret in orbe.
Contremui, timuiique gregi ast interritus illa
Perstitit, et nullus dedit argumenta pavoris.
Cor tamen interea crebra formidine pectus

Pulsat, et exánimis cecidi de vertice saxi.
Pim. Horresco, dum monstro refers, extinguor Ageltha.
Propterca totas consuevi stertera nocteis,
Nequid tale mihi insultet, ne talia cernam,
Ne me terrificent insomnem turbida monstra.
Ag. Sed deus ereptam ut mentem mihi reddidit, ecce
Fulgore in medio, similem stellæve facive
De coelo juvenem video pendere sereno.
Magnus erat, juvenis, juvenum pulcherrimus ore.
Cætera mon teneo, quoniam nitor obstitit ingens
Loetitiam. ac pacem portendens, talia fatur.
Pastores ovium gregis est quis cura tuendi
Progeniem e coelo intacta de virgine natam
Iamdudum patribus nostris, sacrisque prophetis
Optatam, hac noctec acipite et sperate salutem.
Hoc ne sege lupos, heu formidate leones
Nec vacuos lymphis ultra expectate canaleis,
Nec riguis herbas ultra exarescere pratis.
Factus homo deus est, facimus mirabile tellus
Iam par est rutilo nuper turpissima coelo,
Gaudete ergo animis, ludos, cantusque ciete
Pingua dona date, et meriti indicantur honores,
Transite hinc, nec regis abest procul inclyta sedes
Regem Iuda tenet quem jam promiserat olim,
Bethleem in augusti stabuli præsepibus ingens
Volvitur in stipulis hominum pauperrimus infans.
Dixerat, et juvenum juvenem circunstitit illum
Candenti fulgore chorus demissus olympo.
Coelesti pariter cecinere haec carmina cantu.
Gloria summa deo, celsis qui regunt in astris;
Pax homini in terris, numquam culpata voluntas.
Dulcia cesserunt post, carmina noctis in umbras;
Clara redit noctis facies, stellæque micantes.
Hinc propero ad socios, pecus iis commito, sed hedum,
Quem fero, qui foret e grege præ pinguissimus, opto,
Mel pingui cum lacte, columbarumque gemellos,
Denique quicquid hyems fructus servaverat acti
Autumni, accepi munus meliora futurum
Pastorum regi, sed sex quia carmine dignus,
Accepi et calamos, modulabor carmina regi.
Præcipitem exposui, quo se, cui munus Agelthas,

Quid vultu insolito lœtus, cui fistula cantet.
Nec duxit, nuper tibi quod pradixerat Oegon.
Quas vidi, et sensi, et quarum memor horreo rerum
Et tremo nunc etiam, ne tu mera somnia dicas,
Nec calices puros, nec quas amentia suasit.
Pim. Heu miser, obstupeo, tu felicissimus inter
Pastores Solymos, habitare palatia dignus
Tu mihi, cum redeas, quod videris omne referro
Te que comes sequerer, sed cui committere possim
Forte gregen, non est, nihil obsto, perge viator.

CAPÍTULO VI

En la página 227 del original comienza el poema titulado «De Mutuo Dei et Virginis Matris amore». Consta de tres libros; el primero llega hasta la página 258, el segundo hasta la 283 y el tercero hasta la 308. Es la obra más importante después del Anthropolytroseos; la encuentro más tierna, afectuosa e inspirada y es un verdadero monumento erigido a la dulce Reina de los Angeles, considerándola, tanto en la mente de Dios, como en los Profetas y figuras proféticas del Antiguo Testamento y en su vida real. En la imposibilidad de publicar la obra completa, pondremos aquí el argumento de cada uno de los tres libros.

Libro 1.º

Illustrasse suos majores virgo refertur
In primo, ex illis nullo illustrato decore:
Nota, et digna deo, et dilecta ante omnia secla.
Propterquam coelos, terrasque atque œquora fecit
Omnipotens, moriturum hominem, coelique cohortes
Immortale genus. Stat se pro Virgine velle
Factum hominem extingui; pro Virgine diligit Adam;
Eripit et Noe ex undis; et reparat Abram
Ex aliis, omneis et posteritatis alumnos.
Mose duce oequoreis Pharaonem mergit in undis;
De Coelo poscit, dat legem in vertice montis;
In regionem infert, et lacte, et melle fluentem.

Libro 2.º

Regibus exornat majores Virginis alter,
Nec non et rebus gestis, sacrisque prophetis
Ob peccata tribus bis quinæ regna feruntur
In peregrina migrat Babylonem Iuda, migrat rex
Urbs vastata jacet, tœdet, miseretque ruinæ
Murorum et templi, omnipotens sed amore futura
Virginis ignoscit Iuda tandemque reducit.
Fœmineumque genus coniunt et Iudit et Hester.
Dis Iudam quatit, et crebris impulsibus urget.
Illa labet. penitusque solo convulso ruisset,
Iam nisi nata foret Virgo paritura parentis
Supremi natum; quem concipit aure, siletque.

Libro 3.º

Tertius ingenti terret formidine Joseph,
Qui gravidam cernit, vacuam quam labe putabat
Virginitate frui monitus sed numine ab ipso
Integram matrem parituram numen olympi
Credidit. Et peperit juxta presagia vatum
Gaudia quanta tulit mater? quot passa dolores,
Praesertim celsa cum vidit in arbore fixum
Pendere; et gremio extinctum cum fovit; et atro
Condidit in tumulo? sed quor sum commoror ultra?
Mutui amatores sunt mutua vulnera passi,
Letitiaque pari simul exultastis amantes
Dilectamque deus matrem tandem intulit astris.

El libro «de Petro Archiapostolo» da principio en la página 308 y llega hasta la 334, en la cual comienza el «De Iacobo et Ioanne Zebedaeis Fratribus». Este ocupa treinta y dos páginas; en la 366 comienza el Poema «De Novissimo Judicio». El vigor de esta última composición es extraordinario; véase sino en los siguientes seis versos, que, al azar, copio de la invocación:

Rex mihi, sub cujus prescripto tempore tandem
Ipse ego sum, gentesque omnes, populique futuri
Judicio justo; fer opem, ne carmine labar,

Da de judicio judex justissime fari,
Ne quid ego offenso vates a judice damner;
Quis nisi tu, poterit mihi praenarrare petenti?

CAPÍTULO VII

Entre todas las composiciones del autor las más interesantes, bajo el punto de vista literario, son las contenidas en los cinco libros del Poecilistichon: ocupan en el original, desde la página 397 hasta la 551,al todo, 155 páginas, mas las cinco últimas no foliadas. En estos cinco libros de múltiples composiciones hay una veriedad inmensa de asuntos y de versos, que acreditan a su autor de facundia y grandilocuencia de todo punto envidiables. La mayor parte de las composiciones son de asuntos profanos, si bien honestos y morales. Solamente en el libro primero se encuentran algunas composiciones de carácter religioso.

El interés principal de estas composiciones, por lo común, no muy largas, y a las que Asso del Río calificó de Églogas, estriba en el número de personajes de su tiempo, que nos da a conocer, cuyos nombres hubiera obscurecido por completo el tiempo, a no haber quedado esculpidos en ellas.

En el «Clariorum Aragonensium Monumenta», de D. Ignacio Asso, editado en Amsterdam el 1786, se publicaron hasta 19 composiciones del Poecilistichon. Fueron éstas: 1.ª Eridani querela de Hispanorum exercitu ejus ripas concursanti. 2.ª De Henrico Solano. 3.ª De vate, qui virginem Sabrariam Poëtœfiliam amabat. 4.ª De expugnatione Cypri, et classe Turcica a Ioane Austriaco victa. 5.ª De vate auso res gestas Ioannis Austriaci decantare. 6.ª Ad Agustinum Andreum Inreconsultum Balearem. 7.ª Ad eundem. 8.ª Ad Ioannem patrem. (Esta es la más extensa de toda la colección; en ella cuenta las peripecias de su viaje a Italia). 9.ª De Adventu Philippi Regis, Reginae, et Ferdinandi filii in Aragoniam. 10 De Pina agro. 11 In Rus virginem. 12 Ad Bernardinum Gomezium. (Este fué un Alcañizano ilustre, Obispo de Albarracín y gran literato). 13 De Ipsius interitu. 14 Ad Michaelem Citharaedum. 15 Ad Petrum Cerbunam Academiæ Caesarangustanæ Conditorem. 16 Ad Caelibem, et imperitum Citharaedum. 17 Ad Hozum homunculum. 18 Ad Ioannem Laurentium,

qui maluit Palmyrenus apellari, (Esta es la única de las publicadas por Asso, que incluyo en esta publicación, en unión de otras, que se relacionan con el mismo humanista Alcañizano. 19 y última. Ad Blascum Alagoneum.

D. Nicolás Sancho, en la «Descripción Histórica de la ciudad de Alcañiz», publicó cinco composiciones: 1.ª Ad eum, qui Alcagnitium, resque Alcagnitienseis describendas susceperit. 2.ª De inmenso Dei erga homines amore. 3.ª Ad Bernardidum Gomezium, electum Albarracini Episcopum. 4.ª y 5.ª dos epitafios; el uno a D. Andrés Santos, Arzobispo de Zaragoza y el otro a Pedro Arba, Camarero de la Metropolitana.

Todo el resto de la obra poética de Andrés está inédita hasta el presente, a continuación se publican los más escogidos números inéditos del *Poecilistichon,* sintiendo no poder publicarlos todos.